



March 26, 2017

Fourth Sunday of Lent

"If you were blind there would be no sin in that. 'But we see,' you say, and your sin remains."
—John 9:41

Dear Friends;

One of the things that are very helpful in new cars is the backup cameras. In the past, without a camera no matter how you twisted and turned there were still blind spots you could not see around. Now we can see where we could not before. In life we all have our blind spots: our personal failings and limits, our pre-ordained certainties, how our behavior affects others; and even the structures of our culture can blind us. We even try and justify our limited vision as complete and absolute.

We see this in this gospel passage from John. The Pharisees are blinded by their own religious rigidity: illness is the result of sin, God does not work on the Sabbath; Jesus' miracle is not legitimate because he performed it on the Sabbath; Jesus cannot be the Messiah because he is not what we expect, and God cannot surprise us because we know the predictions.

Like a good car camera, Jesus and his Good News help us to see what we have not seen or refused to see. The man is not blind because of someone's sin. It is an opportunity that calls forth from us the mercy and compassion of God. Jesus is saying, "Is not the point of Sabbath rest the re-creation of human beings?" God desires to restore the meaning of our life; we are valuable and loved by God. That is more important than rules, ideologies and law. If we are going to make an error, make an error on the side of mercy and compassion. We cannot contain God by our rules, God can and does work wherever God desires even outside of our religious boundaries.

What is sin for Jesus? Sin focuses on rules. Sin uses rules to coerce others for one's own agenda. Sin refuses to see others with mercy and compassion. Christians too often have seen sin in only individualistic terms. What we focus on, is how does sin affect the individual sinner? Often we ignore the effect of sin on those against whom we have sinned. Therefore we ignore the structures of sin built into our institutions of society, church, and government. For Jesus, sin is judged by its effects on others.

Last week we celebrated St Patrick's Day here in the USA. Have you ever wondered why there are so many people of Irish descent here? It goes back to the days of the Irish Potato Famine 1845-1852. During that time most of the land was held by a small group of wealthy landlords. Since the conquering of Ireland by the British, most of the peasant population was displaced from their traditional grazing lands. The peasants clung to their Catholic faith and Irish traditions. They were reduced to tenement farmers on large estates and given only marginal land to grow food. The best land belonged to the landed gentry who were Protestant and generally lived in England.

When the potato blight came, Ireland had enough food to feed everyone. Tons of grains and cattle were shipped from Irish ports to the world. It made the gentry rich. They could have closed the ports and fed the people. They had done it before in a famine in the 1780's. But the landed gentry fought that idea in the Great Famine—they would lose money. They were blinded by greed. They refused to see the misery. Over a million Irish died and over a million escaped as refugees to the USA and elsewhere. The results were devastating to the Ireland as a people and culture. It fed the flames of animosity, violence and revolution. Then there were those who would twist it into a war of religion. Rather than see it as the economic injustice of the wealthy few taking most of the goods of society. They would distract from the injustice and turn the conflict into religious hatred.

The Gospel, like a good back up camera, helps us see through our blind spots. We are called not to make rules but to administer mercy wherever it is needed. We are called to open eyes that are blinded to the cry of the poor. We need to examine our consciences and see where we as a people are blinded by fear, greed or indifference. Who is profiting by keeping us blinded by fear? There are those who would twist the economic and social problems of the Middle East into a war of religion. But as Pope Francis has said, "Christianity is not at war with Islam." The pope stated that real causes of the violence are economic and social injustice. There are those in our military industry who make large sums of money by keeping us in a state of a 'perpetual war on terrorism.' What has all our intervening in these countries accomplished? What has it done to the people in those countries and what is it doing to us?

May the Lord of Light open our eyes to the mercy of God!

Peace,

Fr. Ron

Esta carta está en español en el sitio web: www.stannechurchbyron.com



26 de Marzo, 2017

Cuarto Domingo de Cuaresma

"Si ustedes fueran ciegos, no tendrían pecado; pero ahora, porque dicen: 'Vemos,' su pecado permanece.."
—Juan 9:41

Queridos Amigos;

Unas de las cosas que son muy útiles en coches nuevos son las cámaras de reversa. En el pasado, sin una cámara no importaba cómo uno se retorció para ver aun había ángulos "ciegos" donde uno no podía ver a su alrededor. Ahora podemos ver donde antes no. En la vida todos tenemos nuestros puntos ciegos: nuestros fracasos personales y límites, nuestras certezas predisuestas, el como nuestro comportamiento afecta a otros; e incluso las estructuras de nuestra cultura pueden cegarnos. Hasta intentamos justificar nuestra visión limitada como completa y absoluta.

Vemos esto en este pasaje del Evangelio de Juan. Los fariseos están cegados por su propia rigidez religiosa: la enfermedad es el resultado del pecado, Dios no trabaja el día del Sábado; El milagro de Jesús no es legítima porque fue realizado en el Sábado ; Jesús no puede ser el Mesías porque él no es lo que esperamos, y Dios no nos puede sorprender porque nosotros conocemos las predicciones.

Como una Buena cámara de coche, Jesús y su buena noticia nos ayudan a ver lo que no hemos visto o no hemos querido ver. El hombre no es ciego a causa del pecado de alguien mas. Es una oportunidad que llama a la misericordia y la compasión de Dios. Jesús está diciendo, "¿Acaso la recreación de los seres humanos no es el punto de reposo del Sábado ?" Dios desea restaurar el sentido de nuestra vida; Somos valorados y amados por Dios. Eso es más importante que las reglas, las ideologías y la ley. Si vamos a cometer un error, cometamos un error por el lado de la misericordia y compasión. No podemos contener Dios por nuestras reglas, Dios puede y trabaja dondequiera que Dios lo desea incluso fuera de nuestras fronteras religiosas.

¿Qué es el pecado para Jesús? El pecado se centra en las reglas. El pecado utiliza reglas para coaccionar a otros para nuestros propios intereses. El pecado se niega a ver a los demás con misericordia y compasión. Los Cristianos muy a menudo han visto al pecado en términos sólo individualistas. ¿En lo que nos enfocamos, es cómo el pecado afecta al pecador individual? A menudo ignoramos el efecto del pecado sobre aquellos contra quien hemos pecado. Por lo tanto, desconocemos las estructuras de pecado en nuestras instituciones de la sociedad, iglesia y gobierno. Para Jesús, el pecado es juzgado por sus efectos sobre otros.

La semana pasada celebramos el día de San Patricio aquí en los Estados Unidos. ¿Se han preguntado por qué hay tanta gente aquí de descendencia irlandesa? Se remonta a los días de la hambruna de la papa irlandesa 1845-1852. Durante ese tiempo la mayoría de la tierra era gobernada por un pequeño grupo de ricos terratenientes. Desde la conquista de Irlanda por los ingleses, la mayoría de la población campesina fue desplazado de sus tierras. Los campesinos se aferraron a su fe católica y tradiciones irlandesas. Fueron reducidos a ser tenientes agricultores en grandes fincas y solamente se les dio una parcela pequeña de tierra para cultivar alimentos. Las mejores tierras pertenecían a la nobleza protestante y generalmente vivían en Inglaterra.

Cuando llegó la plaga de la papa, Irlanda tenía suficiente comida para alimentar a todo el mundo. Toneladas de granos y ganado fueron enviados desde los puertos irlandeses al mundo. Hizo a la nobleza Rica. Podrían haber cerrado los puertos y alimentado a la gente. Lo habían hecho antes en una hambruna en la década de 1780. Pero la nobleza combatió esa idea de la gran hambruna ya que perderían dinero. Estaban cegados por la avaricia. Se negaron a ver la miseria. Mas de 1 millón de irlandeses murieron y sobre 1 millón escaparon como refugiados a los Estados Unidos y a otros lugares. Los resultados fueron devastadores para Irlanda como pueblo y como cultura. Alimentó las llamas de la hostilidad, la violencia y la revolución. Luego hubo quienes lo torcieron en una guerra de religión. En lugar de verlo como la injusticia económica de la minoría de ricos tomando la mayoría de los bienes de la sociedad. Los distraerían de la injusticia y el conflicto hacia odio religioso.

El Evangelio, como una buena cámara, nos ayuda a ver a través de nuestros puntos ciegos. Estamos llamados no a hacer reglas pero a administrar la misericordia dondequiera que sea necesaria. Estamos llamados a abrir los ojos que están ciegos al grito de los pobres. Necesitamos examinar nuestras conciencias y ver donde nosotros como pueblo estamos cegados por el miedo, la codicia o la indiferencia. ¿Quiénes son los que se benefician al mantenernos cegados por el miedo? Hay quienes tuercen los problemas económicos y sociales del Medio Oriente en una guerra de religión. Pero como ha dicho el Papa Francisco, "El Cristianismo no es una guerra contra el Islam". El Papa afirmó que las verdaderas causas de la violencia son injusticias económicas y sociales. Hay éstos en nuestra industria militar que hacen grandes sumas de dinero al mantenernos en un estado de 'guerra perpetua contra el terrorismo'. ¿Qué se ha logrado con nuestra intervención en estos países? ¿Que le ha hecho a la gente de esos países y que es lo que está haciendo con nosotros? ¡Que el Señor de la luz abra nuestros ojos a la misericordia de Dios!

Paz, *Fr. Ron*

Esta carta está en español en el sitio web: www.stannechurchbyron.com